
	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент развития человеческого капитала	Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)

Утверждена
 Приказом Председателя
 Правления - Ректора
 от 02.09.2024 г. № 588


Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)

Срок действия с «__» _____ 20__ г. по «__» _____ 20__ г.	Срок продления до «__» _____ 20__ г.	Статус: Действующий Устаревший
Предыдущий устаревший документ: от 22.09.2022 г. №459	Подпись ответственного лица за управление документом	Код № Копия № Экземпляр №

	«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»	
	Департамент развития человеческого капитала	Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)

Содержание

1. Общие положения	4
2. Квалификационные требования	6
3. Должностные обязанности	6
4. Права	9
5. Ответственность	10
6. Заключительные положения	12
7. Лист регистрации изменений	13
8. Лист ознакомления	14

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

1. Общие положения

Настоящая должностная инструкция Некоммерческого акционерного общества «Казахский национальный медицинский университет имени С.Д.Асфендиярова», далее по тексту «Университет», определяет организационно- правовое положение, состав должностных обязанностей, права и ответственность работника, занимающего должность ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания), состоящего в структуре (штате) кафедры/центра, далее по тексту именуемой «подразделение».

Ассоциированный профессор/доцент (без ученого звания) относится к категории профессорско-преподавательского состава.


Ассоциированный профессор/доцент (без ученого звания) назначается на должность и освобождается от должности приказом Председателя Правления - Ректора Университета или лицом, исполняющим его обязанности, по представлению непосредственного или вышестоящего руководителя подразделения в порядке, установленном действующим трудовым законодательством и внутренними нормативными документами Университета, на основании заключенного между Университетом и работником трудового договора.

На время отсутствия работника (в связи с болезнью, отпуском, командировкой и по другим причинам) его обязанности исполняет непосредственно руководитель подразделения или работник, назначенный в установленном порядке приказом Председателя Правления - Ректора Университета или иного уполномоченного должностного лица Университета, который приобретает соответствующие права и несет ответственность за качественное и своевременное исполнение должностных обязанностей отсутствующего работника.

При выполнении установленных должностных обязанностей ассоциированный профессор/доцент (без ученого звания) руководствуется:

- 1) Уставом Университета;
- 2) коллективным договором Университета;
- 3) правилами внутреннего трудового распорядка;
- 4) правилами внутреннего учебного распорядка;
- 5) Законодательными и иными нормативными правовыми актами Республики Казахстан, действующими стандартами, международными нормами по вопросам выполняемой работы.

б) международным стандартом ISO 9001:2015, утвержденными документами системы менеджмента качества (политикой и целями

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

Университета в области качества, руководством по качеству, документированными процедурами качества и др.);

7) требованиями системы менеджмента противодействия коррупции, политики противодействия коррупции, правилами разрешения конфликта интересов и другими внутренними нормативными документами Университета по противодействию коррупции;

8) решениями Ученого совета, Правления и Совета Директоров Университета;

9) приказами и распоряжениями высшего руководства Университета и вышестоящего руководителя;

10) Кодексом чести ППС и работников Университета;

11) Положением о подразделении;

12) настоящей должностной инструкцией.

Для надлежащего выполнения своих должностных обязанностей работник должен знать и изучать:

Конституцию Республики Казахстан, Кодекс Республики Казахстан «О здоровье народа и системе здравоохранения», Законы Республики Казахстан: «Об образовании», «О науке», «О противодействии коррупции», «О языках в Республике Казахстан», другие нормативные правовые акты и инструктивно-методические документы, регулирующие вопросы функционирования и развития системы высшего образования:

1) направления производственно-хозяйственной деятельности, профиль, специализацию, стратегию и перспективы развития Университета и подразделения;

2) государственные общеобязательные стандарты образования;

3) нормативные правовые акты, регламентирующие статус Университета, статус научных и педагогических работников государственных медицинских высших учебных заведений, особенности регулирования труда медицинских и педагогических работников;

4) технологию, содержание и принципы образовательного процесса, реализуемого подразделением;


5) основные технологические процессы работы по специальности;

6) опыт передовых отечественных и зарубежных организаций образования в организации образовательного и воспитательного процессов;

7) основы педагогики и психологии;

8) методику профессионального обучения;

9) нормативные документы, изданные уполномоченными государственными органами в области образования и здравоохранения, регламентирующие учебно-методическую, научную и воспитательную

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

деятельность;

10) профиль, специализацию и структуру подразделения и университета в целом;

11) перспективы развития подразделения;

12) основы экономики, организации производства, труда и управления;

13) основы законодательства о труде Республики Казахстан;

14) основы теории управления персоналом, социологии и мотивации труда.

2. Квалификационные требования.

1) наличие высшего образования;

2) наличие степени доктора/кандидата наук/доктора философии (PhD)/по профилю;

3) стаж работы научно-педагогической деятельности не менее **3 (трех) лет** или стажа практической работы по специальности (профилю деятельности) **не менее 5 (пяти) лет.**

4) наличие сертификата (свидетельства) о повышении квалификации в соответствии с профилем преподаваемых дисциплин в объеме не менее 72 часов за последние 3 года, для клинических кафедр - дополнительно наличие сертификата специалиста по профилю дисциплин, преподаваемых на кафедре (документ установленного образца, выданный уполномоченным государственным органом, дающий физическому лицу право осуществлять медицинскую деятельность по конкретной специальности);

5) наличие сертификата о повышении квалификации по педагогическим компетенциям (в объеме не менее 36 часов) за последние 3 года;


6) предпочтительно владение английским языком для ведения занятий в группах с английским языком обучения и наличие сертификата TOEFL, IELTS или Национального центра тестирования об уровне владения английским языком на уровне не ниже TOEFL – 525, IELTS – 5,5 или документ об окончании иностранного вуза с английским языком обучения.

2.7. Требования к личным компетенциям: доброжелательность, коммуникабельность, эмпатия, стрессоустойчивость, эмоциональная уравновешенность, профессиональная и социальная ответственность, способность к развитию преподавательских и исследовательских навыков.

3. Должностные обязанности

На работника, занимающего должность ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания) кафедры/центра, возлагается выполнение следующих должностных обязанностей:

1) обучение: организовывать и проводить учебные занятия с учетом принципов студентоцентрированного обучения и оценивания; разрабатывать учебно-методические материалы по преподаваемым дисциплинам с учетом

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>


интеграции образования, науки и инноваций; устанавливать обратную связь с обучающимися с использованием цифровых технологий; учитывать в планировании, организации и проведении учебных занятий специфику профессии (по направлению подготовки высшего и послевузовского образования); экстраполировать в учебный процесс инновации в профессии (по направлению подготовки высшего и послевузовского образования).

2) проведение научных исследований: руководить и/или принимать участие в выполнении научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ, в том числе междисциплинарные, международные (с последующей коммерциализацией результатов исследования); устанавливать коллаборацию с внутренними и внешними научными школами/центрами для практической реализации результатов исследования; повышать научную результативность и публикационную активность; работать с национальными и международными базами данных; проводить диагностику исследовательских навыков, обучающихся бакалавриата, магистратуры и докторантуры; применять стратегии развития и поддержки исследовательской, в том числе публикационной активности обучающихся бакалавриата, магистратуры и докторантуры.

3) осуществление научно-методической работы: обеспечивать интеграцию психолого-педагогических знаний и знаний в предметной области при планировании и проведении всех видов учебных занятий по программам высшего и послевузовского образования; реализовывать образовательные программы высшего и послевузовского образования, в том числе инновационных, в соответствии с запросами рынка труда; разрабатывать и применять в учебном процессе научно-методическую продукцию.

4) социализация обучающейся молодежи: поддерживать и развивать образовательную среду и организационную культуру в соответствии с политиками и процедурами вуза; способствовать повышению гражданской и профессиональной активности обучающихся; соблюдать принципы академической честности и добропорядочности; формировать у обучающихся устойчивый интерес к выбранной профессии; соблюдать принципы антикоррупционной деятельности.

5) взаимодействие со стейкхолдерами высшего и послевузовского образования: строить оптимальные коммуникации с обучающимися, коллегами и сотрудниками вуза; работать в команде с коллегами и сотрудниками вуза; вовлекать обучающихся в общественные молодежные движения и организации; привлекать работодателей к процессу подготовки будущих специалистов; разрабатывать и внедрять программы курсов повышения квалификации работников отрасли по направлению подготовки; участвовать в структурах по


	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

гарантии качества высшего и послевузовского образования; публиковать актуальные статьи в средствах массовой информации различного уровня, социальных сетях.

3.1. Работник обязан:

При выполнении своих должностных обязанностей следовать политике качества и установленным требованиям системы менеджмента качества Университета соблюдать требования нормативных правовых актов и внутренних нормативных документов Университета, регулирующих вопросы деятельности подразделения:

- 1) соблюдать кодекс чести ППС Университета;
- 2) добросовестно выполнять обязательства, возложенные на медицинского и педагогического работника;
- 3) обеспечивать качество предоставляемых образовательных услуг в соответствии с требованиями государственных общеобязательных стандартов образования;
- 4) постоянно совершенствовать свое профессиональное мастерство, повышать интеллектуальный, творческий и общенаучный уровень;
- 5) систематически повышать квалификацию путем участия в работе теоретических, методических и научных семинаров, конференций;
- 6) при выполнении любых видов работы вне подразделения обеспечивать возможность оперативной связи с подразделением и информировать непосредственного руководителя о месте своего нахождения;
- 7) своевременно исполнять приказы, распоряжения и указания непосредственного руководителя и вышестоящих руководителей по вопросам выполняемой работы, изданные ими в пределах своей компетенции;
- 8) незамедлительно устранять обоснованные претензии и замечания к выполняемой работе;
- 9) своевременно представлять отчеты о выполненной работе по форме и стандартам, установленным непосредственным руководителем и вышестоящими руководителями;
- 10) незамедлительно информировать своего непосредственного руководителя, а при его отсутствии или неприятии им мер - вышестоящего руководителя;
- 11) при возникновении необходимости в каких-либо документах, средствах, материалах или ресурсах (трудовых, материальных, финансовых и других) для надлежащего выполнения своих должностных обязанностей;
- 12) при возникновении любых ситуаций или проблем, затрудняющих либо делающих невозможным выполнение своих должностных обязанностей или отдельных задач;

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

13) при обнаружении фактов нарушения техники безопасности, противопожарных и санитарных правил, создающих угрозу деятельности Университета, его работникам, обучающимся и посетителям;

14) о любых (в том числе возможных) проблемах во взаимоотношениях с третьими лицами (обучающимися, заказчиками, органами государственного надзора и контроля и другими), с целью совместного обсуждения возникающих проблем и вопросов, выработки приемлемых решений и предотвращения возможных конфликтов;

15) сообщать руководству Университета и/или антикоррупционной комплаенс службе, при возникновении проблемы или ситуации, которые могут быть связаны с коррупцией;

16) участвовать в процессе по информированию руководства Университета, о потенциальных или имевших место нарушениях политики противодействия коррупции, правил разрешения конфликта интересов и требований других внутренних нормативных документов Университета по противодействию коррупции.

3.2. Работнику запрещается:

1) передавать, предоставлять третьим лицам (заказчикам, партнерам, поставщикам и другим) на любых носителях информации материалы и документацию, касающиеся выполняемой работы, имеющие конфиденциальный характер, без предварительного согласования в установленном порядке с руководителем подразделения;

2) при выполнении должностных обязанностей преследовать свои личные и корыстные цели;

3) получать лично или через посредника материальное вознаграждение в виде денег, подарков и иных материальных благ от работников, обучающихся и других лиц за выполнение работником действий, если такие действия входят в состав должностных обязанностей работника, либо работник в силу должностного положения может способствовать таким действиям, а равно за общее покровительство или попустительство по работе или учебе;


4) при работе в других организациях или при ведении собственного бизнеса использовать любые принадлежащие Университету объекты интеллектуальной собственности, учебно-методические и научные материалы, материально-технические ресурсы.

4. Права

Ассоциированный профессор/доцент (без ученого звания) имеет право:

1) на защиту своей профессиональной чести и достоинства всеми не противоречащими действующему законодательству способами;

2) знакомиться с проектами решений руководства Университета и участвовать

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

в обсуждении вопросов, касающихся выполняемой им работы;

3) вносить на рассмотрение руководства Университета вопросы, связанные с совершенствованием учебного процесса и повышением качества подготовки специалистов, а также предложения по совершенствованию выполняемой им работы и изменению организации труда;

4) пользоваться услугами библиотеки, вычислительных центров, информационных фондов учебных и научных подразделений Университета;

5) требовать от руководства Университета создания необходимых условий для полноценного выполнения своих должностных обязанностей, оказания содействия в выполнении своих должностных обязанностей и в реализации прав, предусмотренных настоящей должностной инструкцией;

б) обращаться за помощью в работе к непосредственному руководителю, а в случае его отсутствия/ и или непринятия им мер - обращаться к вышестоящему руководителю;

7) при несогласии с указаниями и распоряжениями непосредственного руководителя и/или других должностных лиц Университета, информировать об этом проректора по курации и/или ректора в устном порядке либо путем подачи письменного заявления (рапорта);

8) знакомиться с жалобами и другими документами, содержащими оценку его работы, давать по ним объяснения;

9) запрашивать от структурных подразделений и отдельных должностных лиц Университета предоставления информации документов и материалов, находящихся в их ведении, необходимых для выполнения работником своих должностных обязанностей;


10) требовать от структурных подразделений и отдельных работников Университета, в пределах их функциональных обязанностей оказания содействия по вопросам выполняемой работником работы;

11) давать работникам Университета рекомендации, предложения и замечания по вопросам, входящим в компетенцию работника;

12) получать советы от руководства Университета или комплаенс службы, как поступать, если возникла проблема или ситуация, которые могут быть связаны с коррупцией;

13) на отказ участвовать в любой операции, в отношении которой, есть предположение, о наличии более высокого, чем низкий, уровня риска коррупции, который попадает под управление Университета;

14) на сообщения, сделанные из добросовестных побуждений или в силу искренней убежденности в наличии попыток, действительных или предполагаемых случаев взяточничества, или нарушений политики противодействия коррупции Университета и правил разрешения конфликта

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

интересов.

5. Ответственность

Ассоциированный профессор/доцент (без ученого звания) несет персональную ответственность за:

1) невыполнение и/или ненадлежащее выполнение своих должностных обязанностей, трудовых и профессиональных обязательств, предусмотренных законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами;

2) нарушения принципов Кодекса чести ППС Университета;

3) несоответствие результатов выполняемой работы установленным требованиям;

4) невыполнение и/или ненадлежащее исполнение приказов, распоряжений и указаний непосредственного руководителя и вышестоящих руководителей по вопросам выполняемой работы;

5) нарушение установленных требований к ведению учебно-методической и иной служебной документации;

6) предоставление работникам Университета, а также уполномоченным должностным лицам органов государственного контроля и надзора не актуальной, не полной и/или недостоверной информации по вопросам, входящим в круг его должностных обязанностей;

7) несвоевременное предоставление установленной отчетности по вопросам выполняемой работы, ненадлежащее оформление отчетности, неполноту или недостоверность содержащейся в ней информации;


8) непринятие необходимых мер по сохранности используемой им и/или находящейся в его ведении конфиденциальной информации и предотвращению несанкционированного доступа к ней третьих лиц;

9) непринятие необходимых мер по сохранности официальных документов, материалов, оборудования и других материальных ценностей, находящихся в его ведении;

10) информирование непосредственного руководителя и вышестоящих руководителей, но устранению нарушений техники безопасности, противопожарных и санитарных правил, создающих угрозу деятельности Университета, его работникам, обучающимся и посетителям;

11) нерациональное использование предоставленных работнику в пользование материальных ресурсов;

12) за невыполнение 'и или ненадлежащее выполнение своих должностных обязанностей, работник несет дисциплинарную ответственность и может быть освобожден от занимаемой должности в порядке, установленном действующим законодательством Республики Казахстан о труде и трудовым договором;

	<p align="center">«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»</p>	
	<p align="center">Департамент развития человеческого капитала</p>	<p align="center">Должностная инструкция ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания)</p>

13) за правонарушения, совершенные в процессе своей деятельности, работник несет ответственность в пределах, установленных действующим законодательством Республики Казахстан;

14) за нарушение обязанностей и норм педагогической этики работник может быть привлечен к ответственности, предусмотренной законами Республики Казахстан и трудовым договором;

15) работник несет ответственность также в других случаях, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан, трудовым договором и внутренними нормативными документами Университета;

16) за соблюдение требований системы менеджмента противодействия коррупции, политики противодействия коррупции, правил разрешения конфликта интересов, внутренних нормативных документов и законодательных актов Республики Казахстан в части противодействия коррупции.

В случае причинения своими действиями (или бездействием) убытков Университету работник возмещает причиненные убытки в порядке, установленном действующим законодательством Республики Казахстан и трудовым договором.

6. Заключительные положения

Настоящая должностная инструкция разработана согласно квалификационных характеристик должностей Республики Казахстан.

Настоящая должностная инструкция в обязательном порядке предоставляется для ознакомления каждому работнику Университета, занимающему должность ассоциированного профессора/доцента (без ученого звания) подразделения, имеющуюся в структурном подразделении, и является неотъемлемой частью заключенного с ним трудового договора.

Подпись работника в прилагаемом к настоящей должностной инструкции «Листе ознакомления» означает, что он ознакомлен и согласен с положениями, установленными настоящей должностной инструкцией.

Изменения и дополнения в настоящую должностную инструкцию вносятся в установленном порядке приказом Председателем Правления - Ректором или лицом, исполняющим его обязанности, и доводятся до сведения работника и заинтересованных должностных лиц Университета руководителем структурного подразделения.

Настоящая должностная инструкция вступает в силу со дня ее утверждения и действует до момента ее отмены.



**«С.Ж. АСФЕНДИЯРОВ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ МЕДИЦИНА УНИВЕРСИТЕТІ» КЕАҚ
НАО «КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
С.Д.АСФЕНДИЯРОВА»**

Департамент развития человеческого
капитала

Должностная инструкция
ассоциированного профессора/доцента
(без ученого звания)

Редакция 1

14 беттің 15 беті